



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet NM Madeleine II traçage thermique NM Madeleine II – matériel de traçage thermique	
Solicitation No. - N° de l'invitation T2012-200127/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client T2012-200127	Date 2021-05-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-202-11279	
File No. - N° de dossier HAL-0-85236 (202)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Daylight Saving Time ADT on - le 2021-06-01 Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Young, Chris	Buyer Id - Id de l'acheteur hal202
Telephone No. - N° de téléphone (902) 476-8829 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 003 de la demande de soumissions vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1

Pour l'article n° 2, quelle est la température maximale d'exposition des lignes sur lesquelles le traceur doit être installé? Ce renseignement permettra de déterminer la catégorie de câbles appropriée.

Réponse 1 : Elles doivent résister à -40 °C et produire 5 °C.

Question 2

Pour l'article n° 6, trousse d'alimentation

A. Exigence : « Température ambiante maximale : 56 °C » : accepteriez-vous une trousse d'alimentation conçue pour une température ambiante maximale de plus de 55 °C?

Réponse : OUI

b. Exigence : « Température maximale de tuyau : 260 °C » : accepteriez-vous une trousse conçue pour être montée sur des lignes jusqu'à 250 °C?

Réponse : OUI

c. Exigence : « Bornes : bride de ressort Ex e (2 lignes, 1 mise à la masse) » : accepteriez-vous les bornes d'alimentation de type Phoenix contact UT10?

Réponse : OUI

d. Exigence : « Entrée : 3/4 po » : l'entrée de nos trousse d'alimentation nord-américaines est conçue pour que l'installateur la perce à la dimension souhaitée. Accepteriez-vous ce type d'entrée?

Réponse : OUI

Question 3

Pour l'article n° 10, Ruban en fibre de verre, il est demandé de fournir 70 rouleaux de 66 pieds chacun. La longueur totale de ruban en fibre de verre est donc de 4 620 pieds.

Nos rubans de fibre de verre viennent en rouleau de 108 pieds. Souhaitez-vous avoir 70 rouleaux (de 108 pieds) ou est-il possible de vous fournir un nombre suffisant de rouleaux de ruban en fibre de verre pour atteindre la longueur totale requise de 4 620 pieds? Dans notre cas, nous devrions en fournir 43.

Réponse 3 : 43 rouleaux seront suffisants. La longueur totale doit permettre de couvrir les 4 620 pieds.

Question 4

Pour l'article n° 11, ruban métallique : Le ruban métallique demandé est « rouleau de 55 mètres (180 pieds) » d'une « largeur : 2,5 po », et la quantité demandée est de 25 rouleaux (longueur totale 25 * 55 m = 1 375 m). Les rouleaux de ruban que nous offrons sont de 45 m et de 2 po ou 3 po de largeur. Est-il possible de fournir 31 rouleaux de 45 m d'une largeur de 3 po? (longueur totale 31 * 45 m = 1 395 m)

Réponse 4 : 31 rouleaux de 2 po suffiront. La largeur minimale est de 2 pouces.

Question 5

Pour l'article n° 12, étiquettes : Les étiquettes doivent-elles être bilingues? Nos étiquettes sont soit en anglais, soit en français. Est-il acceptable de fournir 200 étiquettes en anglais et 200 étiquettes en français?

Réponse 5 : S'il est impossible de fournir des étiquettes bilingues, le soumissionnaire peut fournir 200 étiquettes en anglais et 200 en français pour répondre à l'exigence.

Question 6

Quelle température le câble EHT doit-il supporter (en raison du climat canadien) et quelle température doit-il produire?

Réponse 6 : Il doit résister à -40 °C et produire 5 °C.

Question 7

Existe-t-il une spécification pour le calibre du fil collecteur?

Réponse 7 : Non

Question 8

Veuillez confirmer la classification de zone dangereuse, zone 1 ou zone 2.

Réponse 8 : Pour cette exigence, la zone 1 s'applique.

Question 9

Où le câble sera-t-il utilisé?

Réponse 9 : Le câble sera utilisé sur la canalisation des ponts-garages intérieurs et des zones d'accueil extérieures du traversier NM Madeleine II.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées